

**Antropología social y cultural**  
**Nivel medio**  
**Prueba 1**

Miércoles 20 de mayo de 2015 (tarde)

1 hora

---

**Instrucciones para los alumnos**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Lea atentamente el pasaje y luego conteste todas las preguntas.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.

Los textos en este examen han sido adaptados: las adiciones de palabras o explicaciones se muestran entre corchetes [ ]; las omisiones de texto importantes se indican mediante puntos suspensivos entre corchetes [...]. No se indican los cambios de menor importancia.

Extracto adaptado de Parish, J. (2011), “Social suffering and anxiety: deciphering coughs and colds at Akan anti-witchcraft shrines in Paris” (Sufrimiento social y ansiedad: descifrando la tos y los resfríos en los templos Akan contra la brujería en París), *Anthropology & Medicine*, **18**(3): 303–313. Reproducido con autorización de Taylor & Francis Ltd, <http://www.informaworld.com>. (Traducido del original en inglés.)

5 Abe es un sacerdote en un templo Akan\* y es inmigrante de Ghana. Su templo contra la brujería en un suburbio pobre de París se considera uno de los más poderosos y más populares en Europa para librarse de enfermedades y desgracias, y generar oportunidades económicas para sus clientes. Mediante la adivinación, el templo diagnostica los resfríos comunes que sufren las inmigrantes recién llegadas de Ghana y sin formación como un mal más bien social y económico: la brujería.

10 Al tratar la enfermedad y el sufrimiento, el templo Akan contra la brujería se presenta frecuentemente como un modelo de ideales antiguos e inmutables. Esto no reconoce el extenso repertorio de discursos de brujería y prácticas contemporáneas de adivinación ghanesas. El tratamiento exitoso combina y reinventa métodos de adivinación tradicionales, medicamentos con paracetamol y pensamiento positivo para darle poder a sus clientes y ofrecerles la posibilidad de nuevas oportunidades sociales y de empleo remunerado.

15 La brujería es la explicación para las desgracias que se da más frecuente en los templos. La adivinación intenta ubicar la enfermedad y el sufrimiento social en su contexto social, económico y político más amplio. La brujería opera en torno a la naturaleza, el significado y la cuestión del sufrimiento en el mundo.

20 Grace había llegado recientemente a Londres, Reino Unido, desde Ghana, para estudiar en un instituto, y estaba viviendo con parientes. Fue a consultar a Abe en París porque padecía repetidamente de dolor de garganta y síntomas de gripe. Al principio, ignoraba sus síntomas, pero empezó a preocuparse cuando una noche sintió una “presencia espiritual” en su habitación. Al día siguiente, creyó ver unas criaturas femeninas extrañas que llevaban capas rojas y flotaban en el aire. Reconoció a una de ellas: era la hermana menor de su padre. Se sintió muy preocupada ya que esto significaba que su enfermedad podría ser brujería, un espíritu maligno enviado por un pariente. Pensó que sus parientes estaban cansados de sus problemas y que estaba abusando de su hospitalidad, porque ahora tenían que mantenerla.

25

30 La bruja, dijo Abe, es una mujer resentida que “ataca y se beneficia con la infelicidad de las jóvenes”, quienes sienten que han desilusionado a los miembros de sus familias por haberse convertido en una carga económica. Abe tranquilizó a Grace asegurándole que, mediante la participación social continua en redes de parentesco y sociales, ella encontraría un trabajo permanente y se sentiría menos aislada. A medida que sus parientes en su nuevo sitio de residencia llegaran a conocerla y a quererla, ella construiría su propia identidad y esto moderaría la hostilidad que le dirigía la bruja, quien Grace ahora creía que era su tía.

35 Tradicionalmente, los sacerdotes de templos Akan han hecho preguntas sobre las relaciones sociales de los clientes, pidiendo respuestas que se confirman al tirar conchas marinas o matar pájaros. Estas prácticas de adivinación les permiten recoger información sobre el contexto de sus clientes. Abe utiliza métodos novedosos dentro de su repertorio de curación, incluyendo los “mapas de ruta”, la adivinación, los medicamentos de venta libre para el resfrío, la psicología popular y el poder del pensamiento positivo.

40 Abe reserva la técnica más compleja del “mapa de ruta” para los inmigrantes recién llegados. Le permite ayudar a los clientes a entender el nuevo mundo al que han ingresado, para crear un mapa “social” tan pronto como sea posible. En cada visita al templo, traza los parientes y amigos, la gente que el cliente ha conocido y los lugares que visita frecuentemente. Esto se debe a que, para sobrevivir, un nuevo inmigrante depende muchísimo de una red de parentesco limitada. Cuanto menos apegado esté el cliente a una red social limitada, la  
45 influencia de la bruja será más débil y será más probable que se presenten oportunidades sociales y económicas en el futuro.

Abe le dijo a Grace que su “mapa de ruta” aún no era lo suficientemente extenso. Ella se quejó de que sus síntomas de resfrío hacían que le resultara difícil salir, e incluso se había perdido oportunidades laborales. En su próxima visita al templo, Abe le dijo a Grace que había  
50 capturado a la bruja y ya no podría hacerle daño. Grace empezó a sentirse más segura, a ser más extrovertida, y al final encontró un trabajo estable como asistente de salud en Londres.

Las jóvenes inmigrantes que son infelices creen que las brujas las infectan con enfermedades de menor importancia. Sus síntomas están vinculados con su ajuste a la vida en Europa, el estrés de cumplir con sus obligaciones hacia su red social y la presión de enviar dinero a sus  
55 familias en Ghana.

Una persona sólo vuelve a sentirse bien cuando empieza, con la ayuda del sacerdote del templo, a olvidarse de la auto-culpa y la recriminación, y a participar una vez más en el mundo con éxito.

---

\* Akan: los Akan son un grupo étnico de Ghana, en África Occidental

1. Describa por qué las inmigrantes ghanesas podrían optar por consultar a un sacerdote de un templo contra la brujería. [6]
2. Explique por qué el templo contra la brujería de Abe tiene éxito para librarse de enfermedades y desgracias. [6]
3. Compare los enfoques de los inmigrantes ghaneses frente al sufrimiento con los de **un** grupo o sociedad que haya estudiado en detalle. [8]